

Foma s.p.a. a socio unico

Via Kennedy, 20
25020 Pralboino (Brescia)
cod. fiscale n. 00290710177
partita iva n. IT00550630982
Iscr. Reg. Imp. BS 00290710177
mecc export BS 000080

tel. +39 +30 9954378-70-79
telefax +39 +30 9954390
e-mail: foma@foma.it
internet: http://www.foma.it
PEC: fomaspa@pec.it

Società soggetta a direzione e coordinamento di
EMMEFIN Srl con sede in Brescia
Cod. Fisc. e P.IVA 02853450985
R.E.A. Bs 483685

DDT - Documento di Trasporto

(D.P.R 14/08/96 N° 472)

Numero / Number Data / Date
2026 - 1P 003530 18/05/2026

Causale trasporto

1IV - Vendite Italia Pralboino pressofusi

Codice Fornitore

Destinazione

MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 - MODUGNO - BA
IT - Italia

Destinatario

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 - MODUGNO - BA
IT - Italia

000265

Codice articolo / Descrizione / Note

UM

Quantità

UM

Quantità

Vs. ordine: 550004644301 del 01/11/2022

Ns. ordine: 20221P 000308

1PV39100102	Transmission housing Ford V769/B car Gen2 M0149208 - a/01	NR	350,00	KG	3.262,00
1PV39100102	Transmission housing Ford V769/B car Gen2 M0149208 - a/01 (FIG.1)	NR	277,00	KG	2.582,00
1PV40470101	Transmission housing Ford V769/B car Gen2 M0149208 - a/01 (FIG.1)	NR	23,00	KG	214,00
1IMVCN75	TBA 501 494	NR	26,00		
1IMVCN91	TBA-500184 DCT300 FORD	NR	156,00		

Origine e produzione merce: Made in Italy

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 650

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 26

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21/05/2026

Firma

Rif. ns. documento: 2026/1I/ 000674

Peso Lordo (Kg) 7.878,00	Peso Netto (Kg) 6.058,00	Peso Netto Alluminio (Kg) 6.058,00
Porto FCA Incoterms2020 Foma Pralboino	Aspetto esteriore BANCALI	Nr. Colli 26
Spedizione VETTORE	Data / ora inizio trasporto 18/05/2026	Firma conducente
Vettore 1 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERNATIONALE SPEDITION KG JENS SCHWEITZER CARL-BENZ STR. 23 71634 - LUDWIGSBURG - D	Vettore 2	Imbrolo firma del destinatario Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
Timbro e firma vettore	Targa mezzo LBSC822	21 MAG 2026

DDT

2026 - 1P 003530

del

18/05/2026

Pag.

1 / 1

COPIA PER DESTINATARIO

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemple pour commettant
rose - Exemple pour l'expéditeur
bleu - Exemple pour le destinataire
vert - Exemple pour le transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per mittente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) FOMA S.p.A. Via Kennedy, 20 25020 PRALBOINO (BS) MA PER ORDINE E CONTO		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 26-005902 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CILAMINI 4 70026 - MODUGNO (BA) I		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigs-Tammsfeld Tel. 0949 7141-24510	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 - MODUGNO (BA) Land/Pays I		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 25020 PRALBOINO (BS) Land/Pays I Datum/Date 18-05-2026		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DDT 1P003530-3553-3554-3555			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros N° 26 N° 410	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis BRUNNEN CASSO SI PALE	8 Art der Verpackung Mode d'emballage P. 2550 FUSI AL.	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7878 6564 14442		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 20 MAG 2025	
21 Ausgefertigt in Etablie à PRALBOINO		22 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigs-Tammsfeld Tel. 0949 7141-24510	
22 Foma S.p.A. Via Kennedy, 20 25020 PRALBOINO (BS) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Foma S.p.A. Via Kennedy, 20 25020 PRALBOINO (BS) Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Anzahl der Paletten Nombre de palettes von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
29 Benutzte Gen.-Nr.		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

NEDERLANDS TEKST

1. Afzender (naam, adres, land)
 2. Geadresseerde (naam, adres, land)
 3. Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen
Plaats
Land
 4. Plaats en datum van inontvangstneming der goederen
Plaats
Land
Datum
 5. Bijgevoegde documenten
 6. Merken en nummers
 7. Aantal colli
 8. Wijze van verpakking
 9. Juiste vervoersnaam *
 10. Statistisch nummer
 11. Bruto-gewicht in kg
 12. Volume in m³
 13. Instructies afzender (douane- en andere formaliteiten)
Speciale voorschriften
 14. Remboursement
 15. Frankeringsvoorschrift
Franco
Niet franco
 16. Vervoerder (naam, adres, land)
 17. Opvolgende vervoerdes (naam, adres, land)
 18. Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
 19. Te betalen door: Afzender, Geldsoort, Geadresseerde
Vrachtprijs
Kontingen
Saldo
Supplementen
Bijkomende kosten
Verscheidene
Totaal te betalen
 20. Speciale overeenkomsten
 21. Opgemaakt te de
 22. Handtekening en stempel van de afzender
 23. Handtekening en stempel van de vervoerder
 24. Ontvangst goederen Datum de
Handtekening en stempel van de geadresseerde
- In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender 1-15 imbegrepen en 21+22. De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder.

* Bij gevaarlijke goederen moet in de laatste regel van de rubriek het navolgende worden aangegeven: UN-nummer, nummer van het vervoersdocument en verpakkingsgroep. Zie voor goederen van de klasse 1 en 7 de speciale documentatie van ADR deel 5.4.1.1.1.

TRADUZIONE ITALIANA

1. Speditore (Nome, Indirizzo, Nazione)
 2. Destinataro (Nome, Indirizzo, Nazione)
 3. Luogo previsto per la consegna della merce
Luogo
Nazione
 4. Luogo e data del ritiro della merce
Luogo
Nazione
Data
 5. Documenti allegati
 6. Marche e numeri
 7. Numero dei colli
 8. Tipo di imballaggio
 9. Designazione ufficiale di trasporto *
 10. Numero statistica
 11. Peso Lordo
 12. Cubaggio m³
 13. Istruzioni dello spedite (formalità doganali ed altre)
Disposizioni speciali
 14. Rimborso
 15. Prescrizione di affrancazione
Porto franco
Porto assegnato
 16. Trasportatore (Nome, Indirizzo, Nazione)
 17. Trasportatori successivi (Nome, Indirizzo, Nazione)
 18. Riserve ed osservazioni del trasportatore
 19. Da Pagare: Lo spedite, Moneta, Il destinatario
Prezzo del trasporto
Riduzioni
Spese supplementari
Spese accessorie
Varie
Totale da pagare
 20. Convenzioni particolari
 21. Redatto a
 22. Firma e timbro dello spedite
 23. Firma e timbro del trasportatore
 24. Ricevimento merce data il
Firma e timbro del destinatario
- A riempire sulla responsabilità del spedite 1-15 compreso e 21-22. Le parti tracciate in grassetto devono essere riempite dal trasportatore.

* Per merci pericolose, nell'ultima riga della rubrica è necessario specificare: il numero UN, il numero di modello del foglio di pericolo ed il gruppo di imballaggio. Merci di classe 1 e 7: si veda la documentazione speciale. ADR parte 5.4.1.1.1.

ENGLISH TRANSLATION

1. Sender (name, address, country)
 2. Consignee (name, address, country)
 3. Place of delivery of the goods
Place
Country
 4. Place and date of taking over of the goods
Place
Country
Date
 5. Annexed documents
 6. Marks and Nos
 7. Number of packages
 8. Method of packing
 9. Official transport designation *
 10. Statistical number
 11. Gross weight in kg
 12. Volume in m³
 13. Sender's instructions (Customs and other formalities)
Special regulations
 14. Reimbursement
 15. Directions as to freight payment
Freight paid
Freight to be paid
 16. Carrier (name, address, country)
 17. Successive carriers (name, address, country)
 18. Carrier's reservations and observations
 19. To be paid by: Sender, Currency, Consignee
Carriage charges
Reductions
Balance
Suppl. charges
Other charges
Miscellaneous
Total to be paid
 20. Special agreements
 21. Established in
 22. Signature and stamp of the sender
 23. Signature and stamp of the carrier
 24. Goods received Date
Signature and stamp of the consignee
- To be completed on the sender's responsibility 1-15 including 21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

* In case of dangerous goods mention on the last line of the column the UN number, label number and Packing Group. Goods from class 1 and 7: see special Documentation demands in ADR, Part 5.4.1.1.1.

DANSK OVERSAETTELSE

1. Afsender (navn, adresse, land)
 2. Modtager (navn, adresse, land)
 3. Varens leveringssted
sted
land
 4. Sted for varens overtagelse
sted
land
dato
 5. Vedlagte dokumenter
 6. Mærke og nr.
 7. Antal colli
 8. Emballeringsmåde
 9. Officielle godsbetegnelse *
 10. Statistik nr.
 11. Bruttovægt i kg
 12. Rumfang i m³
 13. Afsenders instruktioner (told- og andre formaliteter) Særregler
 14. Betaling ved leveringen
 15. Instruktioner vedrørende betalingen for transporten
Franko
Ufranko
 16. Transportør (navn, adresse, land)
 17. Efterfølgende transportør (navn, adresse, land)
 18. Transportørens forbehold og bemærkninger
 19. At betale af: afsender, mønt, modtager
Prætomkostninger
Fradrag
Saldo
Tillæg
Ekstra omkostninger
Diverse
I alt at betale
 20. Særlige aftaler
 21. Udfærdiget i den
 22. Afsenders underskrift og stempel
 23. Transportørens underskrift og stempel
 24. Godset modtaget dato den
Modtagerens underskrift og stempel
- Nr. 1-15 incl. samt 21 og 22 udfyldes på afsenderens ansvar. De rubrikker, der er indrammet med optrukne linier, udfyldes af transportøren.

* Ved farligt gods skal der i rubrikkens sidste linje angives: FN-nummer, Fareseddelmønsternummer og pakkegruppe. For gods af klasse 1 og 7 se særdokumentation ADR del 5.4.1.1.1.